

6. A (f) _____ would be catered for by placing greater emphasis on electives. (Key answers: a — undergraduate degree, b — to choose, c — to narrow, d — electives fair, e — two months, f — mixed group of students.)

The term **electives** is written on the board, write your questions related to it on the e-board (use MindMeister.com). Discuss them in cross-cultural perspective.

Пример 6. Listen to three definitions of the term **zero tolerance policy**, and choose the best to explain this cultural phenomenon. Then comment on your choice, and share your experience if it is true in the native culture.

1. Zero tolerance policy results in mandatory expulsion of any student who commits one or more specified offenses. 2. Many educational institutions have a zero tolerance policy, which states that the school will not tolerate cheating or other morally incorrect academic behaviors. Institutions take this rule seriously in protect the respect of that educational institution and the value of the degrees or certifications issued by the institution. Students, if caught cheating, often face consequences such as expulsion or repeating the course in which they cheated. 3. A zero tolerance policy indicates that students will receive a “punishment” or “consequence” immediately. Many universities have a zero tolerance policy for plagiarism and cheating [8].

How strongly do you agree/disagree with the statement “It is necessary to introduce the **zero tolerance policy** in Belarusian school”?

В предложенных комплексах заданий совершенствованию лексических навыков способствует применение информационно-коммуникационных технологий (например, поиск и отбор слов, написание вопросов), технологии обучения в сотрудничестве (командная работа) и технологии развития критического мышления (создание синквейна).

Заключение. В данном исследовании мы выявили существующую проблему недостаточного уровня владения студентами будущими учителями иностранного языка — профессиональными терминами на английском языке. На основании этого были разработаны задания на совершенствование рецептивных и речевых лексических навыков, которые выступают основой формирования социокультурной компетенции будущих специалистов.

Список цитируемых источников

1. Азимов, Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э. Г. Азимов, А. Н. Шукин. — М.: ИКАР, 2009. — 448 с.
2. Миролобов, А. А. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность / А. А. Миролобов; под ред. А. А. Миролобова. — Обнинск: Титул, 2010. — 464 с.
3. Масликова, Г. А. Межкультурный подход к обучению французскому языку в средней школе: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.02 / Г. А. Масликова; Моск. гос. пед. ун-т им. В. И. Ленина. — М., 1998. — 16 с.
4. Matching skills [Electronic resource] // Cedefop. — Mode of access: <https://www.cedefop.europa.eu/en/tools/matching-skills/all-instruments/vocational-courses>. — Date of access: 24.04.2020.
5. 21 Ideas for Teaching Vocabulary [Electronic resource] // Gifted Guru. — Mode of access: https://www.giftedguru.com/21_ideas_for_teaching_vocabulary/. — Date of access: 24.04.2020.
6. Bowen, R. S. Understanding by Design [Electronic resource] / R. S. Bowen // Vanderbilt Un-ty center for teaching — Center for teaching. — Mode of access: <https://cft.vanderbilt.edu/understanding-by-design/>. — Date of access: 30.04.2020.
7. British National Corpus (BNC) [Electronic resource] // English-Corpora. — Mode of access: <https://www.english-corpora.org/bnc/>. — Date of access: 24.04.2020.
8. Other Sciences / Social Sciences [Electronic resource] // Phys.org. — Mode of access: <https://phys.org/news/2019-02-tolerance-policies-common-america-schools.html>. — Date of access: 27.04.2020.

УДК 81.38

В. Д. Прудникова

Учреждение образования «Барановичский государственный университет», Барановичи, Республика Беларусь

СИНТАКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА СОЗДАНИЯ ЭФФЕКТА *SUSPENSE* (НА МАТЕРИАЛЕ ПОДРОСТКОВЫХ ТРИЛЛЕРОВ)

Введение. Данное исследование посвящено одному из популярных жанров литературы — триллерам. Триллер — жанр произведений литературы и кино, нацеленный вызвать у зрителя или читателя чувства тревожного ожидания, волнения или страха, и трактуется англо-американскими справочными изданиями, как “a book or film that tells an exciting story, especially about something dangerous like a crime”.

Саспенс (англ. *suspense* неопределенность, беспокойство, тревога ожидания, приостановка; лат. *suspendere* подвешивать) — состояние тревожного ожидания, беспокойства.

Молодежный триллер пользуется все большей популярностью и постепенно превращается в самостоятельный жанр, обеспечивающий своим поклонникам внезапный порыв эмоций. Это держит подростков на

«краешке стула» не только в самый кульминационный момент. Литературные приемы, такие как отвлекающие маневры, неожиданные повороты и кульминации, используются экстенсивно.

Основная часть. Материалом для исследования выступают книги двух крупных представителей современного американского подросткового триллера: Р. Л. Стайна (R. L. Stine) — 3 книги, Джона Ворнхолта (John Vornholt) — 2 книги. При анализе текста этих произведений было выявлено, что напряженный ритм повествования создается при использовании односоставных, коротких и отрывистых предложений. Читатель пребывает в состоянии особого напряжения при повторе данных конструкций. Для достижения данного эффекта авторы также используют однородные члены предложения или глаголы быстрого действия. Эффекту напряженности, остроте повествования способствует использование повторов с некоторым риторическим восклицанием или риторическим вопросом. Созданию яркого образного фона и нарастанию беспокойства в анализируемых произведениях способствует техника нагнетания, градация и параллелизм, а также наличие анафоры и эпифоры. Также эффект саспенса возникает при использовании таких синтаксических конструкций, как инверсия, умолчание, бессоюзие или многосоюзие, градация. Например:

1) Sydney's heart pounded in her ears. *Did somebody see us bury that bag? Maybe somebody followed us from the alley. Leaves rustled again. Louder. Closer.* Gasping in fear, Sydney turned to look. And screamed as a dark shape leaped onto the path [1, с. 17]. В данном примере для эффекта напряжения также использована градация, риторический вопрос, короткие и отрывистые предложения;

2) She leaned her burning cheek against it — and heard something. Voices. At least two of them. Sydney's heart began to race. *Someone else is in the woods!* She realized. *Emma and I — we're not alone!* [1, с. 76]. Данный эффект был достигнут благодаря восклицаниям;

3) I glanced at Raina, floating so limpy, so lifelessly, in the water. Joy's grip tightened. *We started to sink again.* She'll pull us all down, I thought. *Do something!* I can't rescue them both, I realized. I have to make a choice. *Decide!* "Joy!" I shouted. "Raina might be dying. I have to get her to shore!" It's your only choice, I thought. *Save Raina. Then get Joy.* "Stay here, Joy!" I screamed. "You're fine. You're not hurt! I'll take Raina in and come back for you!" With a wordless cry, Joy plunged forward and slung her arms around my neck. "Get off, Joy!" I screamed. "Get off and I'll come back for you!" My head went under again. I tried to kick my way up, but Joy's weight dragged me deeper and deeper. As I fought to shove her off, she grabbed the rope and pulled Raina under too. *Wave after wave surged over us. The current pulled and tugged, taking us farther from shore. My heart thundered in my chest and ears. My lungs screamed for air. I kicked again, stretched my neck, tried to get my head above water. But I couldn't break the surface.* The three of us sank down, farther and farther. *The weight of the water pressed on my ears, pounded against my head.* I'm getting weaker, I thought. *My strength is giving out. And time is running out. All three of us are going to drown. All three of us...* [2, с. 89]. Для создания материала в данном примере использовались риторические восклицания, градация, повторы, а также анафора;

4) *With no time to think,* Buffy lifted the chest and used it as a shield, and *the snarling beast crashed into it, splintering the wood and knocking Buffy backward. As slinky go-go outfits cascaded all around them, Buffy and the monster rolled on the floor.* She fought to keep the pieces of the chest between them, but the beast was strong and determined. *No matter what she did, she felt its hot breath on her throat* [3, с. 96]. Для достижения эффекта саспенс автор воспользовался такими синтаксическими средствами, как градация, инверсия и бессоюзие.

При анализе произведений Р. Л. Стайна (R. L. Stine) и Джона Ворнхолта (John Vornholt) было выявлено, что для достижения эффекта саспенса использовались такие синтаксические средства, как градация — 39 примеров (22 %); параллелизм — 24 (14 %); повтор — 12 (7 %); риторический вопрос — 20 (11 %); риторическое восклицание — 24 (13 %); краткое предложение — 27 (15 %); анафора — 22 (12 %); эпифора — 6 (3 %); инверсия — 2 (1 %); бессоюзие — 2 (1 %); умолчание — 1 (1 %).

Исходя из приведенных данных, можно сделать вывод, что наиболее часто используются такие синтаксические средства, как градация — стилистическая фигура, состоящая в таком расположении слов, при котором каждое последующее содержит усиливающееся значение, что позволяет максимально достигнуть эффект саспенса.

На втором месте находится краткое предложение, представляющее собой односоставное и отрывистое предложение, в котором используются однородные члены предложения или глаголы быстрого действия.

На третьем месте находится параллелизм, при использовании которого авторами используется одинаковое построение соседних предложений или отрезков речи.

В относительно одинаковом соотношении находятся риторическое восклицание, которое занимает четвертое место, анафора — пятое место и риторический вопрос — шестое место, значительно реже употребляется повтор — седьмое место. Восьмую позицию по частоте употребления занимает эпифора. Самые незначительные позиции занимают инверсия, умолчание и бессоюзие.

Заключение. Синтаксические средства являются незаменимыми спутниками такого жанра, как триллер, которые придают созданию эффекта саспенса особую многогранность. Каждое синтаксическое средство ведет за собой эмоциональный окрас, который необходим для полного восприятия литературной действительности.

Благодаря синтаксическим средствам, при прочтении книг у подростков возникают чувственные образы, создаваемые с помощью психологических процессов, которые обладают качеством надежной достоверности, т. е. высокой степенью соответствия объектам и ситуациям реального мира.

Исходя из приведенных данных, можно сделать вывод, что синтаксис более важен в книгах для подростков, чем стилистические средства, так как синтаксис располагает множеством эмоционально и экспрессивно окрашенных конструкций.

Список цитируемых источников

1. *Stine, R. L. The Rich Girl* / R. L. Stine. — N. Y. : Scholastic, inc, 1991. — 132 p.
2. *Stine, R. L. High Tide* / R. L. Stine. — N. Y. : Scholastic, inc, 1991. — 163 p.
3. *Vornholt, J. Coyote Moon* / J. Vornholt. — N. Y. : Archway, inc, 1997. — 164 p.

УДК 372.881.111

О. Ю. Пятецкая

Белорусский национальный технический университет, Минск, Республика Беларусь

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВИДЕОМАТЕРИАЛОВ НА ЗАНЯТИЯХ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ТЕХНИЧЕСКОМ УЧРЕЖДЕНИИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Введение. В настоящее время обучение профессиональной лексике, особенностям деловой коммуникации, владению деловым аспектом английского языка является актуальной задачей в области подготовки молодежи вообще, а также студентов V—VI курсов архитектурного факультета Белорусского национального технического университета в рамках изучения дисциплины «Иностранный язык (профессиональная лексика)» в частности. Нет сомнений в том, что многие старшекурсники мечтают найти работу в престижных отечественных и зарубежных компаниях. Кроме того, нужно принять во внимание тот факт, что многие представители учащегося молодого поколения архитектурного факультета сочетают работу и учебу, принимая участие в проектировании зданий, сооружений и оформлении их интерьеров, благодаря частичной занятости и возможности выполнять заказы дистанционно. Данное обстоятельство подтверждает необходимость преподавания дисциплины, связанной с обучением правилам профессиональной коммуникации, деловой этики и поведения (особенности и порядок составления резюме, секреты успешного прохождения собеседования при трудоустройстве, специфика и правила ведения деловой переписки, конференц-звонков, деловых переговоров, проведение презентации проектов, компаний разных типов). Однако овладение коммуникативной компетенцией на изучаемом языке осложнено тем, что учащиеся находятся за пределами естественной языковой среды (государства, официальным языком которого является английский язык). Поэтому важным вопросом для преподавателя иностранного языка является создание реальных и воображаемых обучающих условий, ситуаций общения на практических занятиях по иностранному языку [1]. Обладая 5-летним опытом корпоративного обучения, можем сказать, что высокий уровень владения разговорным и деловым английским языком дает высокую вероятность высококвалифицированному профессионалу получить престижную позицию в штате сотрудников организации, а также зарекомендовать себя как достойного и ценного члена трудового коллектива. Так, наличие курса «Иностранный язык (профессиональная лексика)» в расписании занятий студентов архитектурного факультета дает отличную возможность овладеть основами деловой коммуникации, находясь еще в стенах высшей школы, до их официального трудоустройства и столкновения с трудовой реальностью молодого сотрудника. В данной работе хотелось бы осветить один из ключевых и важных вопросов в обучении деловому английскому, а именно рассмотреть отдельные технологии при работе со студентами, применяемые на практических занятиях по обучению иностранному языку в учреждении высшего образования неязыкового профиля.

Основная часть. Принимая во внимание ограниченное количество часов, предусмотренных учебным планом для изучения иностранного языка (всего 2 академических часа в неделю), педагогу необходимо искать новые методы интенсификации овладения учебным материалом. К таким достижениям в области методики обучения иностранному языку относятся аудио-, видеоматериалы, так как современное преподавание профессиональной лексики нельзя предположить при отсутствии частого и умелого использования технических средств обучения. В данном контексте необходимо остановиться на обзоре возможностей использования источников видеоконтента в подготовке будущих специалистов технической сферы. В данном вопросе преподавателю нужно принимать во внимание прежде всего интересы и направленность обучаемых в целях повышения их мотивационной сферы. Более того, педагог должен подбирать то видеосодержание, которое максимально соответствует современным запросам, потребностям и тенденциям деловой сферы, а также уровню лингвистической подготовки студентов. Лишь при выполнении данных условий возможно гармоничное развитие личности и успешное овладение учебным материалом каждым членом студенческого коллектива.